

meerdere scorepunten in mindering brengen, afhankelijk van de zwaarte van de fout en het maximum van het desbetreffende kolon.

- 5 Indien bij de vertaling van een kolon een Grieks woord niet is vertaald en dit woord niet van essentieel belang is voor de betekenis van dit kolon, één scorepunt in mindering brengen, tenzij in het beoordelingsmodel anders is vermeld.

4.1 Beoordelingsmodel voor de vragen

Vraag	Antwoord	Scores
-------	----------	--------

Aan het juiste antwoord op een meerkeuzevraag wordt 1 scorepunt toegekend.

Tekst 1

1 maximumscore 1

Niemand (van de Bacchiaden) wilde met Labda trouwen(, want Labda was mank). / Labda was mank (en daarom wilde niemand van de Bacchiaden met haar trouwen).

Of woorden van overeenkomstige strekking.

2 maximumscore 1

συνῆκαν (regel 2); Συνέντες (regel 3)

Opmerking

Alleen een scorepunt toekennen wanneer beide onderdelen van het antwoord juist zijn.

3 maximumscore 1

(σφέων αὐτῶν) δέκα (regel 5)

Opmerking

Wanneer als antwoord is gegeven '(τοῖσι) Βακχιάδησι (regel 1)' of 'σφέων/αὐτῶν / σφέων αὐτῶν (regel 5)', geen scorepunt toekennen.

4 maximumscore 2

- (ἐθέλοντες τὸν μέλλοντα Ἡετίωνι γίνεσθαι) γόνον διαφθεῖραι (regel 4) 1
- ἀποκτενέοντας τὸ παιδίον (regel 6) 1

5 maximumscore 2

- a. De vader van Labda behoorde (evenals haar bezoekers) tot de Bacchiaden 1

Of woorden van overeenkomstige strekking.

- b. Eëtion 1

Vraag	Antwoord	Scores
6	<p>maximumscore 1 (αὐτίς παρελθόντας) πάντας τοῦ φόνου μετίσχειν (regel 18-19)</p> <p><i>Opmerking</i> Niet fout rekenen wanneer '(σφι) ἔδοξε (regel 18)' aan het antwoord is toegevoegd.</p>	
7	<p>maximumscore 1 In het Grieks is θεΐη τύχη een (bijwoordelijke) bepaling / een dativus; in de vertaling is 'een goddelijke beschikking' onderwerp / is het vertaald als(of het een) nominativus (is). Of woorden van overeenkomstige strekking.</p> <p><i>Opmerking</i> Alleen een scorepunt toekennen wanneer beide onderdelen van het antwoord juist zijn.</p>	
8	<p>maximumscore 1 De afspraak was dat hij het kind zou doden (en dat heeft hij niet gedaan). Of woorden van overeenkomstige strekking.</p>	
9	<p>maximumscore 2</p> <ul style="list-style-type: none"> • a. Hij gelooft dat (sommige) gebeurtenissen in het leven onvermijdelijk zijn / voorbestemd zijn (door een godheid) / dat orakelvoorspellingen (altijd) vervuld worden 1 <p>Of woorden van overeenkomstige strekking.</p> <ul style="list-style-type: none"> • b. (τὸν λαβόντα τῶν ἀνδρῶν) θεΐη τύχη (προσεγέλασε τὸ παιδίον) (regel 11-12) 1 	
10	<p>maximumscore 1 Deze werkwoordstijd / κατακρύπτει verwijst naar een cruciaal moment / is gebruikt ter verlevendiging / is een praesens historicum. Of woorden van overeenkomstige strekking.</p>	
11	<p>maximumscore 2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ἔσελθοῦσι (aoristus) beschrijft de afgesloten handeling van het naar binnen gaan 1 • διζημένοισι (praesens) beschrijft het niet-afgesloten zijn van het zoeken / de voortdoring van het zoeken 1 <p>Of woorden van overeenkomstige strekking.</p>	
	<p><i>Opmerking</i> Niet fout rekenen wanneer als antwoord is gegeven 'Ἔσελθοῦσι (aoristus) geeft aan dat het naar binnen gaan voortijdig is (ten opzichte van het zoeken) en διζημένοισι (praesens) geeft aan dat het zoeken gelijktijdig is (ten opzichte van het niet vinden).'</p>	

Vraag	Antwoord	Scores
-------	----------	--------

12 D

13 maximumscore 2

- a. Door de gewelddadigheid van een tiran / van Cypselus te beschrijven wil Socles verhinderen dat er (opnieuw) een tiran (in Athene) aangesteld wordt 1
- Of woorden van overeenkomstige strekking.
- b. κακᾶ (regel 20) 1

Opmerking

Bij a. alleen een scorepunt toekennen wanneer beide onderdelen van het antwoord juist zijn.

Tekst 2

14 maximumscore 1

χείρων (regel 3)

Opmerking

Niet fout rekenen wanneer als antwoord is gegeven 'ἡ χείρων' (regel 3)'.

15 maximumscore 1

κελευόντων (regel 3)

16 maximumscore 2

- a. De renbode had een ontmoeting gehad met de god Pan / een god 1
- b. De Spartanen wilden wachten totdat het volle maan was / waren door religieuze verplichtingen verhinderd 1
- Of woorden van overeenkomstige strekking.

17 maximumscore 1

ἐνίκα is imperfectum / heeft de praesensstam

Of woorden van overeenkomstige strekking.

Opmerking

Alleen een scorepunt toekennen wanneer beide onderdelen van het antwoord juist zijn.

18 maximumscore 1

Miltiades benadrukt Callimachus' persoonlijke belang bij zijn keuze(: hij kan een herinnering aan zichzelf / aan zijn persoonlijke optreden nalaten).
Of woorden van overeenkomstige strekking.